

Рассылается по списку

**EC-55/DR.[5.2]**

Париж, 16 июня 2022 г.

Оригинал: английский

### **Проект резолюции EC-55/[5.2]**

Представленный: Аргентиной, Австралией, Бангладеш, Бельгией, Бенином, Бразилией, Германией, Гренадой, Египтом, Канадой, Китаем, Кот-д'Ивуаром, Кувейтом, Марокко, Норвегией, Португалией, Республикой Корея, Российской Федерацией, Сент-Винсентом и Гренадинами, Соединенным Королевством, Соединенными Штатами Америки, Турцией, Францией и Японией

Пункт **5.2** повестки дня

### **Аспекты деятельности Комиссии, касающиеся управления и подготовки программы и бюджета**

Исполнительный совет,

#### **1. рассмотрев документы:**

- (i) ИОС/ЕС-55/3.1.Дос(2) – Доклад об исполнении бюджета на 2020-2021 гг. (40 С/5) по состоянию на 31 декабря 2021 г. и общие параметры комплексного бюджета на 2022-2023 гг.,
- (ii) ИОС/ЕС-55/3.1.Дос(3) – Финансовое положение специального счета МОК по состоянию на конец 2021 г. и прогноз на 2022-2023 гг.,
- (iii) ИОС/ЕС-55/5.1.Дос(1) – Предложения относительно пересмотра Правил процедуры МОК (Предварительный проект),
- (iv) ИОС/ЕС-55/5.1.Дос(2) – Доклад председателя межсессионной финансовой консультативной группы (межсессионный период с декабря 2021 г. по июнь 2022 г.),

#### **I. Доклад об исполнении бюджета на 2020-2021 гг. (40 С/5) по состоянию на 31 декабря 2021 г. и общие параметры комплексного бюджета на 2022-2023 гг.**

2. **подтверждает**, что бюджет МОК на 2020-2021 гг., представленный в Части I документа ИОС/ЕС-53/3.1.Дос(2), был исполнен в соответствии с утвержденными Программой и бюджетом ЮНЕСКО на 2020-2021 гг. (40 С/5), включая скорректированную сумму бюджетных ассигнований для специального счета МОК, утвержденных Ассамблеей МОК на ее 31-й сессии (ИОС/А-31/3.2.Дос(3)) в резолюции А-31/2;
3. **принимает к сведению**, что общий уровень выполнения установленных на двухлетний период 2020-2021 гг. плановых показателей по привлечению внебюджетных средств составил 92% и что при этом отмечался существенный разброс в показателях выполнения на уровне функциональных направлений деятельности Комиссии;
4. **благодарит** государства-члены, предоставившие внебюджетные средства и взносы в натуральной форме на осуществление программы в 2020-2021 гг.;
5. **выражает удовлетворение** тем, что комплексные бюджетные рамки на 2022-2023 гг., утвержденные Генеральной конференцией ЮНЕСКО на ее 41-й сессии и представлен-

ные в Части II документа IOC/EC-55/3.1.Doc(2), соответствуют бюджетным ассигнованиям, утвержденным Ассамблеей МОК на ее 31-й сессии (IOC/A-31/4.2.Doc) в резолюции A-31/2;

6. **принимает к сведению также** информацию о финансовом положении специального счета МОК по состоянию на конец 2021 г. и прогноз на 2022-2023 гг., представленный в документе IOC/EC-55/3.1.Doc(3);
7. **утверждает** пересмотренную сумму бюджетных ассигнований на 2022-2023 гг., предложенную в таблице 1 документа IOC/EC-55/3.1.Doc(3);
8. **призывает** все государства-члены предоставлять добровольные взносы, с тем чтобы обеспечить достижение в полном объеме коллективно согласованных целевых показателей по привлечению внебюджетных средств в 2022-2023 гг., предпочтительно на специальный счет МОК;
9. **настоятельно просит** Исполнительного секретаря МОК представить к сентябрю 2022 г. смету бюджетных расходов, включая потребности в кадровых ресурсах, необходимых для устойчивого осуществления основных программ МОК и расширения масштабов ее деятельности в свете возросшего спроса со стороны государств-членов и других заинтересованных сторон, в соответствии с резолюцией XXX-3 МОК, и довести указанную смету до сведения всех государств – членов МОК циркулярным письмом;
10. **просит также** Исполнительного секретаря МОК продолжить усилия по привлечению дополнительных добровольных взносов, в том числе от частных структур и других партнеров, с тем чтобы обеспечить реализацию в полном объеме программных целей Комиссии на 2022-2023 гг.;

## II. Управление и методы работы

### A. Пересмотр Правил процедуры МОК

11. **напоминает**, что на своей 31-й сессии Ассамблея МОК приняла резолюцию A-31/2, в которой просила Исполнительного секретаря МОК в сотрудничестве с юрисконсультom ЮНЕСКО и межсессионной финансовой консультативной группой (МФКГ) подготовить предварительное предложение о пересмотре отдельно Правил процедуры Ассамблеи МОК и Правил процедуры Исполнительного совета МОК с внесением необходимых разъяснений и согласованием текстов на различных языках для рассмотрения и утверждения этими двумя органами;
12. **отмечает**, что после дополнительного изучения этого вопроса бюро юрисконсульта ЮНЕСКО и МФКГ пришли к мнению, что подготовка таких отдельных сводов правил процедуры представляет собой более сложную, чем казалось на первый взгляд задачу;
13. **согласен** с тем, что предложение о подготовке отдельных сводов правил процедуры для Ассамблеи и Исполнительного совета МОК требует проведения оценки на предмет его соответствия уставным ограничениям и, в частности, положениям статьи 6.B.3 Устава МОК, в которой говорится, что «Ассамблея устанавливает Правила процедуры Комиссии»;
14. **приветствует** предложение, содержащееся в документе IOC/EC-55/5.1.Doc(1), как учитывающее пожелание государств-членов воздержаться от какого-либо серьезного изменения Правил процедуры и произвести их актуализацию, а не фактический пересмотр;
15. **рекомендует** Ассамблее МОК утвердить на своей 32-й сессии общий подход, представленный в документе IOC/EC-55/5.1.Doc(1) и основанный на предложении о том, чтобы:

- (i) воздержаться от инициирования процедуры внесения поправок в Устав МОК;
  - (ii) в соответствии со статьей 6.В.3 Устава сохранить единый свод Правил процедуры Комиссии, который должен формально устанавливаться Ассамблеей МОК;
  - (iii) пересмотреть действующие Правила процедуры, разграничив общие статьи, применимые и к Ассамблее МОК, и к Исполнительному совету МОК, и статьи, применимые только к одному из этих органов;
  - (iv) подтвердить и специально оговорить полномочие Исполнительного совета МОК временно приостанавливать действие положений, касающихся порядка его формирования и функционирования, подчеркнув, что внесение любого изменения в Правила процедуры может происходить только по решению Ассамблеи МОК;
16. **принимает к сведению**, что в случае согласия Ассамблеи МОК с этой рекомендацией Исполнительному совету МОК не потребуется проводить внеочередную сессию сразу после 32-й сессии Ассамблеи МОК для утверждения собственного отдельного свода правил процедуры, как это первоначально предусматривалось в резолюции А-31/2;
17. **принимает к сведению также** неисчерпывающий список замечаний, представленных бюро юрисконсульта ЮНЕСКО в приложении к документу IOC/EC-55/5.1.Doc(1);
18. **предлагает** Исполнительному секретарю МОК подготовить пересмотренный проект Правил процедуры для рассмотрения и утверждения Ассамблеей МОК на ее 32-й сессии в 2023 г. без внесения каких-либо существенных изменений, руководствуясь итогами дискуссий, состоявшихся в рамках МФКГ и в ходе сессии Исполнительного совета МОК, а также следующими рекомендациями:
- (i) добиваться большей ясности и согласованности языковых версий, сосредоточившись на исправлении только того, что нуждается в исправлении;
  - (ii) разработать руководящие принципы проведения заочных консультаций, применимые как к Ассамблее МОК, так и к Исполнительному совету МОК, на основе преобладающих передовых методов и накопленного ЮНЕСКО опыта;
  - (iii) включить в Правила процедуры положение о проведении онлайн-совещаний, но лишь в порядке исключения;
  - (iv) представить Ассамблее МОК вместе с пересмотренным проектом Правил процедуры проект руководящих принципов проведения совещаний в онлайн-формате;

#### В. Отчетность по взносам в натуральной форме

19. **напоминает**, что в своей резолюции А-31/2 МОК предложила МФКГ «подготовить для рассмотрения Ассамблеей МОК на ее 32-й сессии предложение по системному подходу и методологии в отношении отчетности по взносам в натуральной форме, согласующееся с обновленными Руководящими принципами подготовки программы и бюджета (приложение I к резолюции EC-53/2) и положениями статьи 10 Устава МОК»;
20. **приветствует** более системный и инклюзивный подход в отношении отчетности по взносам в натуральной форме, предложенный МФКГ и представленный в документе IOC/EC-55/5.1.Doc(2);
21. **предлагает** Исполнительному секретарю МОК организовать в экспериментальном порядке представление отчетности за 2022 календарный год в соответствии со следующим графиком:

сентябрь 2022 г. – январь 2023 г.: Секретариат МОК направляет государствам-членам циркулярное письмо с изложением методологии и просьбой представить не позднее 20 января 2023 г. официальные отчеты о взносах за 2022 календарный год;

февраль 2023 г.: итоговый доклад о взносах в натуральной форме препровождается МФКГ (осуществляющей межсессионные полномочия в 2022-2023 гг.) для обсуждения и возможного предложения о внесении изменений в методологию с целью последующего рассмотрения Ассамблеей МОК в 2023 г.;

22. **предлагает далее** Исполнительному секретарю МОК представить вышеупомянутый доклад Ассамблее МОК на ее 32-й сессии для оценки на предмет актуальности и принятия решения относительно дальнейшего представления отчетности;
23. **просит** Исполнительного секретаря МОК организовать в межсессионный период 2022-2023 гг. работу по вопросам, рассматриваемым в настоящей резолюции, во взаимодействии с МФКГ.